



Consultations légales

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal.

1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné.

2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin.

3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et l'avocat.

4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

LOI DE FAILLITE.—Q. Je suis un cultivateur propriétaire d'un petit roulier comprenant machineries, chevaux, etc., évalué à environ \$1,500.00 et j'ai environ \$500.00. Un jugement a été rendu en mon nom. M'est-il permis de prendre avantage des dispositions de la loi de faillite, tout en me réservant un peu de ménage, et obtenir la libération de ce que je peux devoir?

Rép. à J. A.—La loi de faillite, à raison d'un amendement apporté en l'année 1932, ne permet pas à un cultivateur résidant dans la province de Québec de faire cession de ses biens. Par contre, si vous étiez permis de faire cession de vos biens, la loi pourvoit à ce que vous puissiez conserver une partie de votre ménage, soit les objets nécessaires pour vous et votre famille, mais personne ne peut vous assurer d'obtenir votre libération, c'est-à-dire d'être déchargé de l'obligation de payer vos dettes, et seul un Juge, après que l'administration de la faillite sera terminée, peut décider de cette question.

Une nouvelle loi a été adoptée par le Gouvernement fédéral au cours de la dernière session à l'effet de faciliter les compromis et arrangements entre les cultivateurs et leurs créanciers. Cette loi n'a pas été sanctionnée à date et d'ailleurs j'ignore quelles en sont les dispositions.

SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS.—Q. Je suis marié depuis huit ans. Durant cinq ans j'ai habité chez mes beaux-parents mais depuis trois ans j'ai habité les lieux à raison de certains malentendus avec ma belle-mère. Ma femme a refusé de me suivre et elle persiste encore dans cette décision. De mon mariage est né un garçon actuellement âgé de cinq ans. Actuellement je suis dans une condition financière me permettant de pouvoir faire vivre ma femme et mon enfant. Je me suis marié sans contrat de mariage. Suis-je en droit d'instituer des procédures en séparation de corps et de biens contre mon épouse et ai-je droit à la garde de l'enfant?

Rép. à P. L.—Lors de votre mariage, n'ayant pas passé de contrat de mariage, vous êtes considérés comme mariés en communauté de biens, c'est-à-dire que lors de la dissolution de la communauté soit par votre décès, le décès de votre épouse ou une séparation de corps, votre femme aura droit à la moitié des biens qui ont composé la communauté. Si vous avez l'intention d'instituer des procédures en séparation de corps, il en résultera en même temps la séparation des biens, mais j'ignore quelles sont les principales raisons que vous désirez faire valoir à l'encontre de la séparation de corps et je dois vous déclarer que les tribunaux sont très sévères sur cette question car ce n'est pas une décision de moindre importance que de séparer des époux. En supposant que votre opération de séparation de corps, la loi pourvoit à ce que l'enfant vous soit confié à moins que le tribunal n'ordonne pour le plus grand avantage de cet enfant qu'il soit confié à votre épouse ou à une tierce personne.

COMMUNAUTÉ DE BIENS.—Q. Je suis marié en communauté de biens et ai toujours administré les affaires pour le bien-être de ma famille. Certains désaccords de famille sont survenus et je désirerais savoir si ma femme a le droit de vendre certains effets, des animaux, etc., de collecter des comptes, recevoir de l'argent en main, cela à mon insu, sans m'en rendre compte et en refusant même de me remettre le produit des ventes. Est-ce que les reçus qu'elle a donnés pour la vente de certains effets, etc., sont bons et valables?

Rép. à G. R.—Le mari est le chef de la communauté, il administre seul les biens de la communauté, il peut les vendre, aliéner, hypothéquer sans le concours de sa femme.

Les actes faits par la femme sans le consentement du mari, même avec l'autorisation de la justice, n'engagent les biens de la communauté que jusqu'à concurrence de ce qu'elle en protège, à moins que la femme n'ait contracté comme marchande publique et pour le fait de son commerce.

VENTE DE PROPRIÉTÉ.—Q. Il y a deux ans j'ai vendu une maison pour le prix de \$600.50 et ai reçu comptant \$150.00. La balance était payable à raison de \$100.00 par année payable le premier mai. L'acheteur n'a pas payé depuis deux ans. Cet acheteur a l'intention de revendre la propriété à une autre personne. Quels sont les recours que nous pouvons avoir pour être payé et est-ce que cet acheteur a le droit de revendre cette maison si nous n'avons pas la personne à qui il désire vendre est aussi pauvre que lui?

Rép. à J. G.—Si l'acheteur ne paie pas vous avez un recours contre lui mais tout de même s'il s'est conformé ou s'il se conforme aux dispositions de la loi du moratoire, vous n'aurez pas le droit d'exiger le capital dû. Les détails quant à la loi du moratoire ont déjà été publiés à plusieurs reprises dans des consultations antérieures. L'acheteur a le droit de revendre la propriété, à moins de dispositions contraires dans votre contrat de vente, et il vous est permis de pouvoir vous opposer à signer quelque chose que se soit le contrat de vente en n'importe quel temps peut être passé à votre insu. Remarquez bien tout de même que, si l'acheteur vend cette propriété, vous conservez vos recours contre lui et les mêmes droits que vous aviez contre la propriété.

ESTIMATEUR.—Q. Est-ce qu'un estimateur doit savoir lire et écrire couramment, c'est-à-dire doit-il avoir la même qualification, quant à savoir s'il doit lire et écrire, qui est exigée d'un maire ou d'un conseiller?

Rép. à L. B.—Quiconque ne sait ni lire ni écrire ne peut être mis en nomination pour les charges de maire ou de conseiller, ni être élu à ces charges, ni être nommé aux autres charges municipales, ni les occuper.

Le terme "charges municipales" désigne toute charge ou toute fonction que remplissent soit les membres d'un conseil, soit les officiers d'une corporation. Comme vous pourriez le constater, il n'est pas nécessaire de savoir lire ou écrire couramment, car l'amendement apporté à la loi en 1925 a été apporté pour rayer le mot "couramment".

RACE JERSEY

Les éleveurs de Québec achètent de bons taureaux

La demande pour de bons taureaux qualifiés a été particulièrement bonne au cours du printemps et même à l'heure qu'il est, il se fait de belles transactions. Particulièrement chez les éleveurs de bovins de race Jersey les ventes ont été assez considérables. On peut mieux en juger en notant les transactions suivantes de la ferme Gables de Foster, P. Qué.

M. F. A. Frizzle, Knowlton, P. Qué., a fait l'acquisition du jeune taureau Blythebrae Pilgrim Rae 68994 — un veau né au mois d'août dernier, engendré par le fils d'une vache importée, Pilgrim of Oaklands, et connu sous le nom de Brampton Prudent Pilgrim. La mère du jeune taureau de M. Frizzle a produit au-delà de 10,000 lbs de lait à l'âge de trois ans et près de 600 lbs de beurre.

M. Henry Lowry, de Sawyerville, s'est porté acquéreur d'un jeune sujet mâle June Master 68772, né le premier décembre, 1932. Un taureau d'exposition engendré par un sujet importé, fils de Dreaming Sam, connu au Canada sous le nom de Highfield Dreaming Master, 44377. La mère de June Master est fille de la vache Imp. War Bread ayant produit 9739 lbs de lait et 520 de gras à l'âge de 3 ans.

M. Andrew Boa, de Lachute, Qué., a acheté un veau né à l'automne, fils d'une fille qualifiée de Favorite Volunteer, et engendré par le fameux taureau d'exposition bien connu "The Vain Monarch" montré par B. H. Bull & Son. Ce reproducteur est maintenant le chef du troupeau du Colonel Cockshutt, à Brantford, Ont.

M. Dan D. Nixon, Gore, P. Qué., a choisi un veau né en février, fils d'une vache importée nommée Brampton La Sente's Lily. Cette vache possède déjà deux excellents records de production officiels, elle fut classée première aux expositions provinciales de Sherbrooke et d'Ormstown. Le père de ce veau est un des fils de Brampton Forward Volunteer, un taureau qui fut champion à plusieurs reprises aux plus grandes expositions canadiennes.

C. C. Carter, de Stanstead, P. Q., a acheté un veau d'un an, enregistré sous le nom de Trinidale Dairylike - Sultan - 69177, engendré par un fils importé de La Sente's Oxford Sultan et de la fameuse vache à hauts records de production Trinidale Dairylike Ella - 629177.

Production du lait sur la ferme Grayburn, Waterville, P. Q.

On veut bien nous signaler les records remarquables de production laitière de quelques unités du troupeau Jersey de M. Fuller, propriétaire de la ferme Grayburn, de Waterville, P. Q. Ces records ont été établis sous contrôle officiel pour enregistrement au Livre d'Or de la race. Nous signalons le fait particulier que l'une des vaches de ce troupeau s'est qualifiée pour un certificat de Médaille d'Or.

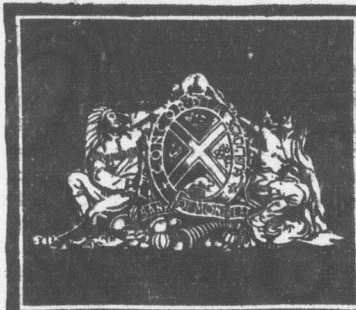
Ci-suit la liste des sujets qualifiés avec leur production en lait et en gras.

Loland's Fancy, 47641, 5 ans, production 11,774 lbs de lait titrant 5.83% — période de lactation: 305 jours. Médaille d'Or.

Dorothy's Mascot's Lily, 40759—6 ans, production: 11,028 lbs de lait, 581 lbs de gras — 5.27% — en 315 jours.

Rower's Fanny's Princess, 26429 — 8 ans, Production 10,683 lbs de lait, 541 lbs de gras — 5.16% en 365 jours.

Volunteer's Ixia's Beauty, 43383, 5 ans — 8250 lbs de lait, 485 lbs de gras, 5.88% en 305 jours.



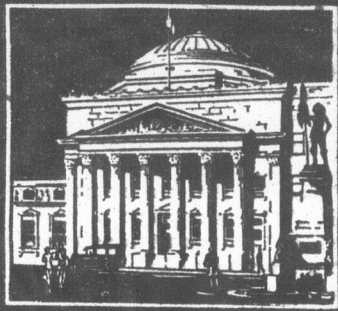
L'ACTIF
DÉPASSE
\$700,000,000

BANQUE DE
MONTREAL
Fondée en 1817

Pendant

116 années—facteur
de stabilité dans l'éco-
nomie canadienne.

Séjour social: Montréal



BUVEZ

LA BIÈRE

Dow

OLD STOCK

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN
SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter
tous genres d'impressions
tels que:

Brochures—Rapports—Factures
Catalogues—En-têtes de Lettres
Circulaires—Enveloppes—Fac-
tures.—Etc.—Etc.

GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT

FAITES IMPRIMER

au

"SOLEIL"

Nos prix sont bas!
Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE

(Département de L'Imprimerie)

Volunteer Ixia's Dot, 48870, 4 ans et 181.
jours — \$729 lbs de lait — 476 lbs de
gras 5.45% en 365 jours.

Wistonwish Velma 2ème — 60162 — 3
ans 43 jours — 8014 lbs de lait à 5.80%
ou 465 lbs de gras en 307 jours.

Wistonwish Maisie, 61445, 2 ans 24 jours,
9216 lbs de lait — 5.14% ou 474 lbs de
gras en 365 jours.

Wistonwish Agnes, 61447 — 2 ans, 132
jours, 7566 lbs de lait à 5.49% — 415
lbs de gras en 365 jours.

heure

PEAUX VERTES
maison OVIDE GODIN
Grant, Québec.

s sont F.O.B. Québec et
bien enlevées. Peaux
ou séchées sans sel payées

salées .06c la lb.

franches .05½c la lb.

2 lbs. chaque peau.

des peaux de 50 lbs. neu-

raies.

aux engraisés, enlevées

à la pièce .60c chaque,

Deacons de campagne à

veaux de bonne qualité

et queue .15c de moins.

ton fraîchement enlevées

avant leur valeur. Peaux

chacune.

du 25 juin au 7 Juil. 1934.

maison ou

se-cour

DIVERS

\$1.80 à \$2.00

(triées)..... 1.60

(me)..... 1.55

(jaunes)..... 1.75

ALIMENTAIRES

..... 1.15

..... 1.20

..... 1.35

..... 1.55

..... 1.45

..... 1.30

..... 1.70

jute 80 lbs..... 2.50

coton 80 lbs..... 2.55

se séchées..... 1.30

..... 2.50

..... 3.20

8%..... 1.70

4%..... 2.00

..... 16.00

..... 11.00

..... 2.50

..... 3.50

(lbs).

ac coton..... \$5.55

..... 5.25

..... 5.15

..... 5.05

(des):

als, le gal..... .55

Le sac

s..... \$1.40

40 lbs..... .95

..... 2.00

ARD SALÉ

0 lbs au baril)..... \$37.00

0 lbs au baril)..... 36.00

0 lbs au baril)..... 34.00

0 lbs au baril)..... 33.00

0 lbs au baril)..... \$32.00

Cut, gras et maigre 29.00

PRIX

13 juillet 10 juillet
1933 1934

20½/16	34½
10¾	16
10¾	16
20	30½
05½	06½
05½	05½
08½	14
6.60	09

vous vais apprendre à faire des
direz cent fois! Je suis un "ano"
votre feuille par votre père."

ader par sa mère.

tu pas aussi poli et sage?

qu'il a été élevé dans une rue

aient plus forte que lui.